К.И. ГРЕВИНГК – ИССЛЕДОВАТЕЛЬ РУССКОГО СЕВЕРА (ДНЕВНИК О ПУТЕШЕСТВИИ ИЗ АРХАНГЕЛЬСКА ПО ПОБЕРЕЖЬЮ ОНЕЖСКОГО ОЗЕРА НА ПОЛУОСТРОВ КАНИН НОС)

Юткина Е.В., Смольянинова В.Н., Докучаев А.Я., Лобанов К.В., Лексин А.Б.

*Институт геологии рудных месторождений, петрографии, минералогии и геохимии РАН, Москва
dok@igem.ru*

Константин Иванович Гревингк (1819-1887) – выдающийся российский геолог, минералог и археолог, доктор философии, профессор. С 1846 г. он являлся хранителем Минералогического музея Императорской академии наук, а в 1848 г. совершил академическую экспедицию в Олонецкую и Архангельскую губернии. В ходе пятимесячной «геогностической» экспедиции он провел междисциплинарные исследования - геологические, археологические, этнографические и культурологические. В результате этой экспедиции ему улыбнулась удача – на восточном берегу Онежского озера, у прибрежных мысов Бесов и Пери, вблизи деревни Бесов Нос, он первым описал «три ранее не известные ученым группы картин», в настоящее время известные как «Онежские петроглифы» [2].

Ныне полевой дневник К.И. Гревингка хранится в архиве Рудно-петрографического музея ИГЕМ РАН [1] (рис. 1).

Рис. 1. Конверт, в котором упакован дневник К.И. Гревингка.
Архив КП-1858/АР-7-3 Рудно-петрографического музея ИГЕМ РАН [1].

Этот полевой дневник – детальное описание наблюдений на побережье Онежского озера и полуострове Канин, которые молодой ученый вел летом 1848 года. Основное внимание К.И. Гревингк уделил геологическому описанию и изучению территорий, ранее с этой позиции мало изученных. Вместе с тем, исследователь детально документировал все, что казалось ему интересным, в первую очередь, в области природоведения и этнографии Онежского края.

В дневнике, помимо документации петроглифов (рис. 2-3), приведено обилие схематических геологических разрезов и зарисовок с натуры - обнажений, объектов природы, памятников, предметов быта, фамильных знаков, погребальных предметов и многого другого с подробными комментариями (рис. 4).

Дневник составлен на немецком и отчасти на русском языках – в то время официальных языках Императорской академии наук. Имена собственные и географические названия у К.И. Гревингка часто написаны с использованием латиницы и кириллицы, например, Cholmogоры, Mesen-Заозёрская и др. (рис. 2).

Дневник К.И. Гревингка – это не скупой «научный» текст, а подробное, с рисунками и таблицами, «живое» описание зачастую уникальных фактов и явлений, на которые так богат это суровый

Рис. 2. Зарисовка петроглифов Бесова Мыса. Дневник К.И. Гревингга, стр. 96-97.
Архив КП-1858/АР-7-3 Рудно-петрографического музея ИГЕМ РАН [1].

северный край. Он описывает обряды коренных народов Севера, места поклонения божествам, перечисляет различные виды растительности, названия птиц, которые обитают в местности. В своем дневнике автор занес заинтересовавшие его многочисленные названия местных географических и топонимических объектов - ручьев, населенных пунктов, трактов, холмов, скал, утесов, островов.

Местные жители, лопари (лопляне, они же саамы) и самоеды (самодийские народы -ненцы, энцы, нганасаны, селькупы), сопровождают К.И. Гревингга в его экспедиции и служат ему неисчерпаемым источником исторической, этнографической, фольклорной и лингвистической информации. В частности, в своем дневнике К.И. Гревингг приводит изображения родовых знаков (символов) самоедов (рис. 5) и выясняет их соответствие как к конкретным людям, так и к их отношению к роду. Такие знаки передавались из поколения в поколение и использовались, в частности, как личная подпись.

Представляется очень важной работа ученого над составлением словаря – переводом названий географических объектов, птиц и животных, явлений природы, имен людей, с языка местных племен на русский и немецкий языки (рис. 6).

Рис. 3. Бесов Мыс. Зарисовка береговой линии и расположения петроглифов. Вид сверху.
Дневник К.И. Гревингга, стр. 143-144. Архив КП-1858/АР-7-3 Рудно-петрографического музея ИГЕМ РАН [1].

Рис. 4. Саркофаг самоедов (Ein Sarg der nichtgetauften Samoeden vom Pasonaechudae).

Дневник К.И. Гревингга, стр. 67 (фрагмент страницы).

Архив КП-1858/АР-7-3 Рудно-петрографического музея ИГЕМ РАН [1].

В научных записях на немецком языке неожиданно встречаются стихотворные строки на русском языке неизвестного автора (рис. 7):

Что на моръ Ледовитомъ
Въ океанъ то сердитомъ
Есть животныя такія
Ужасныя и большія
Съ большимими зубами
А зовутъ то их Моржами
Они по морю гуляютъ
И на ледъ потомъ лазаютъ
Чтобъ немножко отдохнуть
И на солнце тамъ уснутъ

Впервые выдержки из дневника были опубликованы К.И. Гревинггом на немецком языке в 1850 г. в «Известиях физико-математического отделения Санкт-Петербургской Академии наук» [6]. Но незадолго до публикации К.И. Гревингга в журнале «Известия Российского географического общества» появилось сообщение на русском языке учителя Петрозаводской гимназии П. Шведа «Крестовый и Пелий мысы», в которой речь шла о тех же рисунках [3, 4]. В мае 1854 г. К. Гревингк выступил на заседании историко-филологического отделения Академии наук с докладом, впоследствии опубликованном на немецком языке под заголовком «О рисунках на гранитной скале у восточного берега Онежского озера» [5]. По-видимому, П. Швед и К.И. Гревингк описали изображения из разных мест.

По результатам геологического изучения была составлена геологическая карта полуострова Канин, опубликованная в 1892 г. в «Записках Императорской академии наук» [7]. Авторы предисловия (академик А.П. Карпинский, старшие геологи Геологического комитета Ф.Н. Чернышев и

Рис. 5. Изображения родовых знаков (символов) и соответствующих им родовых фамилий. Дневник К.И. Гревингга, стр. 68-69. Архив КП-1858/АР-7-3 Рудно-петрографического музея ИГЕМ РАН [1].

С.Н. Никитин) особо выделяют то обстоятельство, что Гревингк делал свои описания с необычайной обстоятельностью и полнотой: «Исследования на Канином полуострове настолько полны и обстоятельны, что сообщаемых в дневник фактов оказывается достаточно для составления небольшой геологической карты, приложенной к настоящему описанию, а также для некоторых общих заключений, которые мы приводим в конце дневника. Такие выводы могли быть сделаны тем с большею уверенностью, что пишущий эти строки имел возможность в последние годы побывать во многих местностях, находящихся на пути исследований Гревингка, и мог убедиться в замечательной полноте и точности приводимых в дневник фактических описаний. Если в дневник и встречаются некоторые пропуски в наблюдениях по Пинеж и Кулою, то, очевидно, это зависело частью от поспешности, с которою Гревингк должен был передвигаться по пути к Канину, частью же и от того, что геологи сороковых годов многим фактам придавали, сравнительно, мало значения. Эти фактические данные, добытые нами лично, мы приводим в виде примечаний к соответствующим местам дневника» [7].

Рис. 6. «Орнитологический словарь». Дневник К.И. Гревингка, стр. 85 (фрагмент страницы). Архив КП-1858/АР-7-3 Рудно-петрографического музея ИГЕМ РАН [1].

Рис. 7. Поэтические строчки. Дневник К.И. Гревингка, стр. 90 (фрагмент страницы). Архив КП-1858/АР-7-3 Рудно-петрографического музея ИГЕМ РАН [1].

Литература

1. Архив Рудно-петрографического музея ИГЕМ РАН. КП-1858 / АР-7-2. 101 с.
2. Савватеев Ю.А. Вечные письмена (наскальные изображения Карелии). Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2007. 464 с.
3. Савватеев Ю.А. Город Пудож и онежские петроглифы // Историко-культурные традиции малых городов Русского Севера. Петрозаводск, 2006. С. 14-33.
4. Швед П. Крестовый и Пелий мысы // Известия Русского географического общества. 1850. Кн. 1. С. 68-72.
5. Grewingk C. Über die Granit geritzten Bilder gruppen am Ostufer des Onega-Sees // Bull. de la classe de Sciences Hist., Philol. et Polit. l'Acad des Sciences de St. Petersburg. 1855. T. 12. № 7-8. P. 96-103.
6. Grewingk C. Über eine in Sommer 1848 unternommene Reise nach der Holbinsel Kanin am nördlichen Eismeere // Bull. de la Classe Physico-Math. de l'Acad des Sciences de St. Petersburg. 1850. T. 8. P. 44-48.
7. Гревингк К. Путешествие на полуостров Канин // Записки Императорской Академии наук. 1892. Т. :7. Приложение № 11. С. 3.